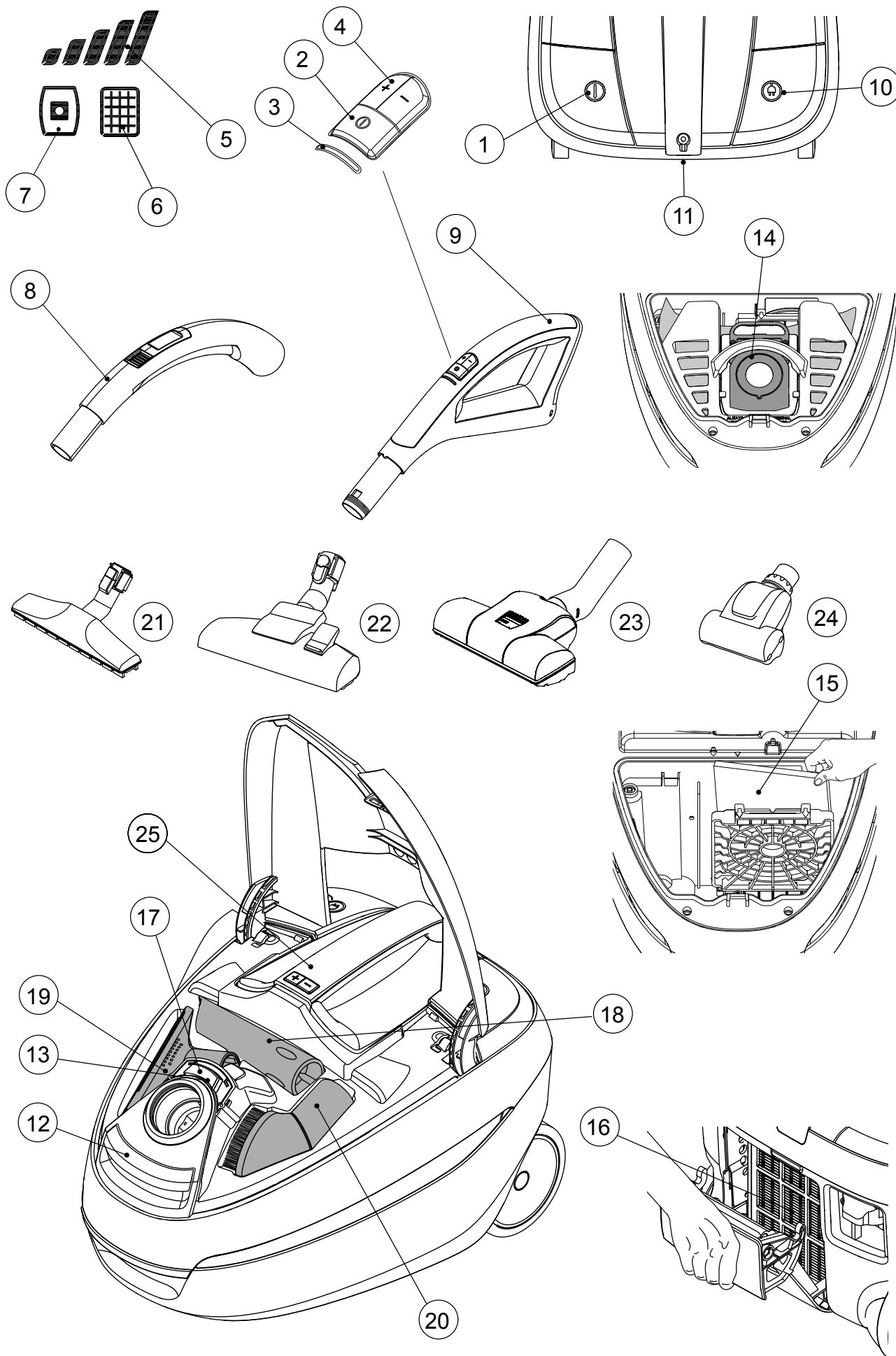




Instructions for use





(EN)	Instructions for use	4- 10
(DE)	Betriebsanleitung.....	11- 17
(FR)	Instructions d'utilisation	18- 24
(ES)	Instrucciones de manejo.....	25- 31
(PT)	Instruções de operação	32- 38
(IT)	Istruzioni sull'uso	39- 45
(NL)	Gebruiksaanwijzing	46- 52
(SV)	Bruksanvisning	53- 59
(NO)	Instruksjonsbok.....	60- 66
(DA)	Brugsvejledning	67- 73
(FI)	Käyttöohje.....	74- 80
(KO)	사용 방법	81- 86
(ET)	Kasutusjuhend.....	87- 92
(LV)	Lietošanas instrukcijas	93- 99
(LT)	Naudojimo instrukcija	100-105
(PL)	Instrukcja obsługi.....	106- 112
(CS)	Návod k použití.....	113- 119
(SK)	Návod na použitie.....	120-126
(HU)	Használati utasítás	127- 133
(SL)	Navodila za uporabo.....	134- 140
(EL)	Οδηγίες χρήσης.....	141- 147
(TR)	Kullanım Kılavuzu.....	148- 155
(RU)	Эксплуатации	156- 164
	Illustrations	165- 167

Уважаемый покупатель продукции Nilfisk!



Поздравляем с приобретением нового пылесоса Nilfisk.

Перед использованием устройства в первый раз необходимо прочитать этот документ, а в дальнейшем хранить его в доступном месте.

Символы, используемые для указаний



ВНИМАНИЕ

Опасность, которая может привести к серьёзным травмам и повреждениям.

Содержание

Обзор - иллюстрации на отвороте обложки.....	156
Символы, отображаемые на ручке для перемещения	156
Инструкции по безопасности	156
Инструкции по эксплуатации	157
Советы по очистке	159
Поиск и устранение неисправностей	159
Сервис и техобслуживание	160
Гарантия и обслуживание	160
WEEE	161
Технические характеристики.....	163
Сертификат соответствия требованиям ЕС	164

Обзор - иллюстрации на отвороте обложки

1	Кнопка вкл./выкл.
2	Кнопка вкл./выкл. (дистанционное управление)
3	Электронный индикатор включения
4	Регулировка уровня мощности (дистанционное управление)
5	Электронный индикатор уровня мощности
6	Электронный индикатор фильтра HEPA
7	Электронный индикатор пылевого мешка
8	Руководство ручка
9	Ручка, пульт дистанционного управления
10	Кабельное кнопку перемотки
11	Парковочный кронштейн
12	Кнопка открывания/закрывания пылесборника
13	Индикатор пылевого мешка (модели «Classic»)
14	Пылевой мешок
15	Фильтр предварительной очистки
16	Фильтр HEPA
17	Кнопка открывания крышки отделения для аксессуаров
18	Сервисная насадка
19	Насадка для обивочного материала
20	Щётка
21	Насадка для твёрдого покрытия (не входит в стандартную комплектацию всех моделей)
22	Комбинированная насадка
23	Насадка «турбо» (не входит в стандартную комплектацию всех моделей)
24	Насадка «мини-турбо» (не входит в стандартную комплектацию всех моделей)

плекацию всех моделей)
25 Ручка для переноса

Символы, отображаемые на ручке для перемещения

(не входит в стандартную комплектацию всех моделей)



Пылесборник полон и нуждается в замене.



Фильтр HEPA требуется заменить. Мигающий индикатор – первое предупреждение о том, что Фильтр HEPA скоро надо будет заменить



Машина включена.



Указывает текущий уровень мощности.

Спецификации и другие данные могут быть изменены без предварительного уведомления.

Инструкции по безопасности



ВНИМАНИЕ

- Никогда не работайте с пылесосом без установленного пылесборника и фильтра.
- Данная машина не предназначена для уборки опасных материалов или газа, это может привести к риску для здоровья людей.
- Пылесос не должен использоваться для всасывания воды или других жидкостей.
- Не убирайте пылесосом острые объекты, например иголки или кусочки стекла.
- Не убирайте с помощью пылесоса что-либо горящее или дымящее, например, сигареты, спички или горячую золу.
- Используйте и храните пылесос внутри помещения в сухом месте при температуре от 0 °C до 60 °C.
- Не используйте пылесос на от-

- крытом воздухе.
- Не беритесь за пылесос влажными руками.
 - Выключите пылесос, прежде чем вынимать вилку из розетки.
 - При вынимании вилки беритесь за вилку, а не за шнур. Не носите и не тяните пылесос за кабель.
 - Пылесос не должен использоваться, если электрошнур имеет какие-либо признаки повреждения. Регулярно проверяйте кабель на наличие повреждений, особенно если на него наступали, зажимали в двери, и т.п.
 - Не используйте пылесос, если он выглядит неисправным. Если пылесос работает неправильно или его уронили, повредили, оставили на открытом воздухе или подвергли воздействию воды, доставьте прибор в сервисный центр для проверки.
 - Запрещены любые изменения или модифицирования механических или электрических защитных устройств.
 - Все ремонтные работы должны выполняться авторизованным сервисным центром.
 - Используйте только оригинальные фильтры, пылесборники и аксессуары, приобретаемые у дилера. Использование других пылесборников и фильтров аннулирует гарантию.
 - Выключите пылесос и отключите его из розетки перед заменой пылесборника или фильтра, при отключении из розетки беритесь за вилку, а не тяните за шнур.
 - Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию устройства и с пониманием связанных с ним опасностей.
 - Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
 - Дети не должны чистить или выполнять обслуживание устройства без присмотра.
 - Во избежание опасности замена шнура питания в случае его повреждения должна выполняться производителем, его сервисным центром или другими квалифицированными специалистами.
 - Неперезаряжаемые аккумуляторы заряжать запрещается.
 - Запрещается смешивать различные типы аккумуляторов, а также новые и старые аккумуляторы.
 - Разряженные аккумуляторы должны быть извлечены из прибора и утилизированы безо-

пасным способом.

- Если прибор не планируется использовать в течении длительного времени, необходимо извлечь из него аккумуляторы.
- Контактные клеммы, входящие в комплект поставки не должны быть закорочены.

Инструкции по эксплуатации

Перед использованием пылесоса убедитесь, что напряжение, указанное на табличке под пылесосом, соответствует напряжению сети. Пылесос поставляется в комплекте с пылесборником и предварительным фильтром.

Номера позиций ^x отмечены на иллюстрации на странице 165-167.

Запуск и остановка

Начало работы

Вытяните кабель и подключите пылесос к стенной розетке.

Включение и выключение

Вариант 1: использовать выключатель на устройстве
Вариант 2: использовать выключатель системы дистанционного управления (изогнутый край).

Мощность может иметь одно из пять значений. Выбранный уровень мощности отображается на ручке для переноса (только модели «Comfort» и «Superior»). У модели «Superior» мощность может быть отрегулирована также на пульте дистанционного управления (ручка шланга).

Остановка

Выключите пылесос и отключите его из розетки. При вынимании вилки беритесь за вилку, а не за шнур.

Подключение шланга, трубок и насадок

1

1. Вставьте соединитель шланга во всасывающее отверстие пока не услышите щелчок.
2. Подключите изогнутую трубку к трубке и поворачивайте до тех пор, пока не услышите щелчок.
3. Подключите трубку и насадку и поворачивайте до тех пор, пока не услышите щелчок.
4. Трубка является телескопической и может регулироваться под ваш рост. Потяните регулировочную ручку, чтобы вытянуть трубку и нажмите на нее, чтобы уменьшить ее длину до требуемой.

Разборка

- Отсоедините насадку от трубки, нажав кнопку.
- Отсоедините изогнутую трубку от трубки, нажав кнопку.
- Для отключения шланга от всасывающего отверстия, нажав кнопку.

Замена пылесборника и фильтров

Размер и качество пылесборника и фильтров влияют на эффективность пылесоса. Использование некомплектных пылесборников или фильтров может привести к ограничению воздушного потока и перегрузке пылесоса. Использование некомплектных пылесборников или фильтров аннулирует гарантию.

Данное устройство является полностью герметичным. Это означает, что попадающий в него пыльный воздух может выйти, только пройдя через фильтр HEPA.

Замена пылесборника

2

Индикатор пылесборника показывает, когда необходимо заменить пылесборник. Используйте только оригинальные пылесборники

1. Открыть крышку, сместив защёлку в направлении стрелок.
2. Извлечь держатель пылевого мешка из пылеприёмного отделения.
3. Извлечь пылевой мешок из держателя. Пылевой мешок можно закрыть, потянув ручку на манжете.
4. Установить новый пылевой мешок, поместив пластиковое кольцо в направляющие держателя.
5. Поместить держатель в пылеприёмное отделение. Проверить правильное расположение пылевого мешка в пылеприёмном отделении.

Замена предварительного фильтра

3

Предварительный фильтр защищает мотор, поглощая микрочастицы, которые не удерживаются пылесборником. Предварительный фильтр следует заменять с каждым четвертым пылесборником. Предварительный фильтр расположен за пылесборником. Используйте только оригинальные фильтры.

1. Открыть крышку, потянув вверх защёлку.
2. Извлечь держатель с пылевым мешком из пылеприёмного отделения.
3. Потянув ручку, открыть крышку фильтра предварительной очистки.
4. Извлечь фильтр предварительной очистки.
5. Установить новый фильтр предварительной очистки (текст должен быть читабельным) и закрыть крышку.
6. Поместить держатель в пылеприёмное отделение. Проверить правильное расположение пылевого мешка в пылеприёмном отделении.

Замена фильтра HEPA

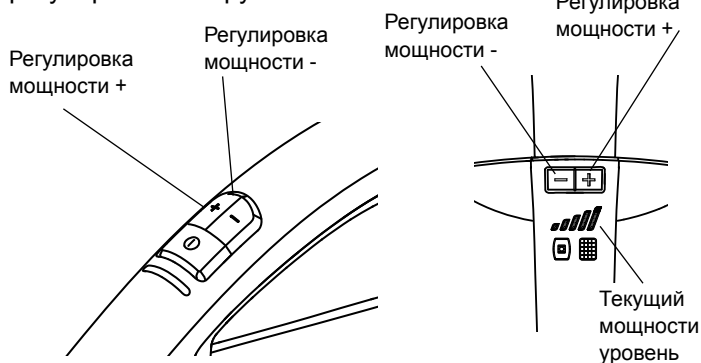
4

Фильтр HEPA очищает исходящий воздух от микро-частиц, которые не удерживаются пылесборником. Фильтр HEPA нельзя мыть или чистить щеткой. Модели «Comfort» и «Superior» оснащены индикатором засорения фильтра HEPA. В моделях «Classic» фильтр HEPA следует менять с каждой 4-й заменой пылевого мешка. Следует использовать только оригинальные пылевые мешки и фильтры..

1. Потянув защёлку, открыть крышку на задней стороне устройства.
2. Извлечь фильтр HEPA.
3. Установить новый фильтр HEPA. Проверить правильное положение фильтра HEPA. Внимание! Касаться только пластикового каркаса фильтра.
4. Установить крышку и закрыть, нажав защёлку. Внимание! Крышка должна быть закрыта полностью.

Регулирование мощности всасывания

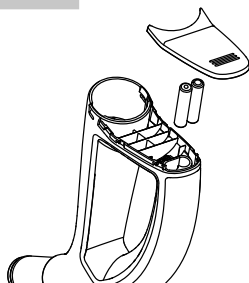
У всех моделей на ручке для перемещения имеется пятиступенчатая система регулировки. В моделях «Superior» мощность всасывания также может быть отрегулирована на ручке шланга.



Выбранный уровень мощности отображается на ручке для переноса (только модели «Comfort» и «Superior»).

Замена батареи в ручке шланга

1. Открыть крышку отделения для батарей, сдвинув по направлению переднему краю ручки.
2. Заменить две старые батареи новыми (1,5 В, тип ААА). Проверить полярность установленных батарей.
3. Задвинуть крышку отделения для батарей до слышимого щелчка.



Парковка трубки и насадки

5

Существует два паза для парковки. Один расположен на нижней части и используется, когда пылесос стоит на задней части, а другой располагается на задней части и используется, когда пылесос стоит на колесах.

Плавкий предохранитель

Пылесос оборудован плавким предохранителем, защищающим его от перегрева. Если плавкий предохранитель плавится, мотор пылесоса автоматически отключается, и он должен остыть, прежде чем его можно будет запустить снова.

Запуск

1. Выключите пылесос и отключите его из розетки.
2. Убедитесь, что ничто не блокирует поток воздуха через изогнутую трубку, шланг, трубку, насадку, пылесборник или фильтры.
3. Дайте пылесосу остыть.
4. Снова подключите пылесос к розетке и нажмите кнопку пуска. Пылесос не заработает, пока он не охладится до достаточной степени. Если пылесос не включится, выключите его и отключите из розетки. Повторите попытку еще раз позднее.



ВНИМАНИЕ

При автоматическом сматывании шнура следует учитывать, что под конец процесса штепсель на конце шнура может сильно биться в воздухе. Рекомендуется во время сматывания придерживать штепсель.

Советы по очистке

6 Насадка для щелей

Используйте насадку для щелей для уборки узких пространств.

7 Насадка для обивки

Используйте насадку для обивки для чистки мебели.

8 Щетка

Используйте щетку для чистки занавесок и штор.

9 Насадка для твердого пола

Используйте насадку для твердого пола.

10 Комбинированная насадка

Отрегулируйте комбинированную насадку в зависимости от типа пола.

11 Турбонасадка

Используйте турбонасадку для эффективной чистки ковров.

12 Насадка «мини-турбо»

Насадка «мини-турбо» используется для эффективной очистки мебели.

Щель, обивки и щетка сопла расположены под крышкой аксессуара. Аксессуар крышка открывается нажатием вниз спусковую кнопку. Крышка закрывается вручную.

Различные модели этих пылесосов могут включать в себя различные насадки

Поиск и устранение неисправностей

Ремонт или обслуживание электрических компонентов, в частности, кабелей питания или мотора, может проводиться только в авторизованном сервисном центре.

Если пылесос не включается	Убедитесь, что вилка плотно входит в розетку.
	Возможно сгорел предохранитель и его требуется заменить.
	Возможно повреждение кабеля или вилки, ремонт должен произведен в авторизованном сервисном центре.
Сниженная мощность всасывания	Возможно пылесборник полон и нуждается в замене, ознакомьтесь с инструкциями.
	Фильтр предварительной очистки или фильтр HEPA может быть засорён и в этом случае должен быть заменен, см. руководство.
	Изогнутая трубка, шланг, трубка или насадка могут быть заблокированы и требовать очистки.
Если пылесос прекращает работать	Возможно сгорел плавкий предохранитель, см. инструкции.

Сервис и техобслуживание

- Храните пылесос внутри помещения в сухом месте.
- Предварительный фильтр следует заменять с каждым четвертым пылесборником. Набор пылесборников включает четыре пылесборника и один предварительный фильтр.
- Очищайте поверхность пылесоса сухой тряпкой или влажной тряпкой, смоченной моющим средством в небольшом количестве.
- Заказывайте оригинальные аксессуары у вашего дилера.
- Свяжитесь с вашим дилером по вопросам сервисного обслуживания.

Переработка и утилизация

Выбрасывайте упаковку и мусор из машины в соответствии с местными нормами. Отрежьте кабель как можно короче во избежание получения равав.

Охрана окружающей среды

Данный пылесос разрабатывался с учетом требований к защите окружающей среды. Все пластиковые компоненты могут быть переработаны.

Ответственность

Nilfisk отказывается от ответственности за любой ущерб, вызванный некорректным использованием пылесоса или его модификацией.

Информация

Дополнительную информацию можно найти на сайте www.nilfisk.ru.

Гарантии

Условия гарантии в разных странах могут различаться. Для получения информации свяжитесь с дилером в вашем регионе.

Гарантия и обслуживание

На данный пылесос Nilfisk Select Series действует гарантия на пять (5) лет, включающая мотор, устройство для смотки кабеля, выключатель и корпус. На насадки, фильтры, шланги, трубки и другие аксессуары действует гарантия на 12 месяцев, относящаяся только к производственным дефектам и не относящаяся к износу.

Гарантия включает запчасти и стоимость работы, и относится к производственным и материальным дефектам, которые могут возникнуть при нормальном домашнем использовании.

Сервисное обслуживание по гарантии производится только в случае возможности подтверждения того, что дефект связан с продуктом, Гарантийный период (правильно заполненный гарантийный сертификат или напечатанный/проштампованный кассовый чек с указанием даты и типа продукта) и при условии, что пылесос приобретен в качестве нового продукта и распространяется Nilfisk.

В случае устранения дефектов пользователь должен представить пылесос дилеру, у которого он был куплен, или направить его Nilfisk за собственный счет.

По завершении необходимого ремонта пылесос будет возвращен дилеру или непосредственно клиенту за счет и под ответственность Nilfisk.

Гарантия не распространяется на:

- Нормальный износ аксессуаров и фильтров.
- Дефекты или повреждения, являющиеся прямыми или косвенным результатом некорректного использования, например, всасывания камней, горячей зальы или дезодоранта для ковров.
- Неправильное использование, отсутствие техобслуживания, как описанов в Инструкции по эксплуатации.
- Штукатурка пыли.
- Пила пыли.
- Вода.
- не должны быть использованы для домашнего ремонта.

Также гарантия не действует при неверной или ошибочной конфигурации, например, при ошибке настройки или подключения, а также при повреждении из-за огня, пожара, удара молнии, скачков напряжения и других электрических нарушений, например, из-за дефектов предохранителей или дефектов электросети, и других дефектов, которые, по мнению Nilfisk, не являются результатом дефектов производства и материалов.

Гарантия теряет силу:

- Если дефект связан с использованием других пылесборников и фильтров, кроме оригинальных пылесборников и фильтров Nilfisk.
- Если с пылесоса снят идентификационный номер.
- Если ремонт пылесоса производился кем-либо, кроме авторизованного дилера Nilfisk или сервисного центра.
- Если пылесос используется в коммерческих условиях, т.е. строительными компаниями,

уборочными компаниями, профессиональными, уборщиками, или иным образом не в домашних условиях.

Гарантия действительна в следующих странах:

Великобритании, Ирландии, Германии, Бельгии, Австрии, Швейцарии, Франции, Испании, Португалии, Италии, Голландии, Швеции, Норвегии, Дании, Финляндии, Китае, Эстонии, Латвии, Литвы, Польши, Словении, Венгрии, Чехии, Словакии, Греции, России, Турции, Австралии и Новой Зеландии.

Гарантийный Талон

Данный Гарантийный талон не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор. Гарантийный талон заполняется торговой организацией. Сохраняйте его в течение всего периода гарантии и при необходимости ремонта предъявляйте его в сервисную организацию.

Условия гарантийного обслуживания

1. Гарантийный срок на мотор, корпус, выключатель, сматывающее устройство пылесосов серии Nilfisk Select составляет 5 (пять) лет. Гарантийный срок

на колеса, насадки, фильтры, шланг, трубки составляет 12 (двенадцать месяцев) с момента продажи изделия потребителю.

2. Данная гарантия распространяется только на изделия, используемые в бытовых целях и в соответствии с руководством по эксплуатации с использованием оригинальных расходных материалов и аксессуаров. Если неполадки в изделии возникли вследствие неправильного обращения, использования, хранения, транспортировки, использования неоригинальных запасных частей и расходных материалов, нестабильности параметров электросети, действия третьих лиц, факторов непреодолимой силы, действие гарантии прекращается.
3. Неисправные узлы техники в гарантийный период бесплатно ремонтируются авторизованной сервисной службой или заменяются новыми. Решение вопроса о целесообразности их замены или ремонта остается за службой сервиса ООО "Нилфиск-Эдванс". Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса ООО "Нилфиск-Эдванс".
4. После истечения гарантийного срока служба сервиса готова предложить Вам свои услуги.
5. Для подтверждения даты покупки прибора при гарантийном ремонте просим Вас сохранять сопроводительные документы (чек, квитанцию, правильно и четко заполненный гарантийный талон с указанием серийного номера, даты продажи и штампом торговой организации).

Отметка

Модель _____

Заводской номер _____

Дата покупки _____

Подпись продавца _____

Штамп магазина

Претензий по внешнему виду и комплектности не имею

Подпись покупателя _____

ООО "Нилфиск-Эдванс", 127015, Москва, Россия, Вятская ул., 27, стр 7.

Тел./ Факс (+7 095) 783 96 02

e-mail: consumer@Nilfisk.ru

www.nilfisk.ru

Список Авторизованных Сервисных центров.

1. Москва, ЗАО "ЛИТ – Сервис" телефон (095)745-8502, 745-8503,
107076, Москва, ул. Краснобогатырская, 75, к. 1.
2. Ростов, ООО "Эльсервис" телефон (8632) 61-80-66.
344010, Ростов на Дону,
ул. Красноармейская, 206.
3. Самара, ООО "Эль-Сервис" телефон (8462) 54-50-05, 28-72-18
443051, Самара, ул. ХХ-партсъезда, 52.
4. Новосибирск, ООО СЦ "Сибирь" телефон (3832) 66-13-40, 66-82-72,
630090, Новосибирск, ул. Кирова, 113.
5. Казань, ООО "Эльдорадо-Сервис" телефон (8432) 78-00-00,
420012, г. Казань, ул. Амирхана, 30.
6. Пермь, ООО "Эльдорадо-Сервис" телефон (3422) 631400, 631401, 631402,
631403, 601997, 484477.
614014, Пермь, ул. Соликамская, д. 271А.
7. Воронеж, ООО "Эль-Сервис" телефон (0732) 24-31-24,
394063, Воронеж, Ленинский проспект, 174.
8. Тюмень, ООО "Альфа-Сервис" телефон (3452) 42-78-30,
6250001, Тюмень,
Бакинских комиссаров, 5, корп. 4.
9. Челябинск, ООО "Эль-Сервис" телефон (3512) 72-07-01, 72-69-92,
454000, Челябинск, пр. Комарова, д. 114.
10. Саратов, ООО "Эльдорадо-Сервис-Центр" телефон (8452) 48-59-88,
410040, Саратов, пр-т 50-летия Октября, 110А.
11. Н. Новгород, ООО "Эльдорадо-Сервис" телефон (8312) 778-778,
603006, Нижний Новгород, пр. Гагарина, 78.
12. Иркутск, "Эль-Байк" телефон (3952) 20-16-15, 20-16-29,
664003, Иркутск, ул. Урицкого, 8, офис 204.
13. Новокузнецк, ООО "Кузбас-сервис" телефон (3843) 47-13-01, факс 47-80-31,
654041, Новокузнецк, ул. Циолковского, 40,
14. Краснодар, ООО "Гриф-Сервис-Юг" телефон (8652) 59-47-80,
350000, Краснодар, ул. Красная, 115,
15. Волгоград, ООО "Архимед-Сервис" телефон (8442) 39-86-90,
400048, Волгоград, пересечение пр. Жукова и
ул. Землячки.
16. Оренбург, ООО "Веста" телефон (3532) 77-17-22,
460006, Оренбург, пр. Парковый, 13.
17. Санкт-Петербург, ООО "Стахис" телефон (812) 102-10-60/61/62,
194156, Санкт-Петербург, ул. Энгельса, 29.
18. Екатеринбург, ООО "Исеть-Техно" телефон (3432) 795-282,
620219, Екатеринбург, ул. Техническая, 63.
19. Красноярск, ИП Горенская телефон (3912) 541-215,
660017, Красноярск,
ул. Диктатуры пролетариата, 11-12.
20. Омск, "ОМ-Сервис" телефон (3812) 315-602, 315-603,
644042, Омск, Иртышская наб., 27.

WEEE

Этот символ на продукте или его упаковке указывает, что он не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудова-

ния для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение потенциального ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неправильного обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Технические характеристики

		Nilfisk Select	
		EU	UK
Напряжение	V	220-230	220-240
Частота сети	Hz	50/60	
Номинальная входная мощность IEC	W	750/800	
Сосущая сила, со шлангом и трубой	W	200	
Расход воздуха	l/min.	30	
Вакуум	kPa	20	
Уровень звуковой мощности, IEC 60704-2-1	dB (A)	69	
Класс энергоэффективности	-	A	
Эффективность очистки ковров	-	C	
Эффективность очистки твёрдого покрытия	-	A	
Испускание пыли	-	A	
Потребление энергии за год, кВт*	-	27	
Шнур питания, длина,	m	8	
Класс изоляции	-	IP20	
Тип защиты	-	II	
Ёмкость пылевого мешка	l	2,7	
Ширина	mm	300	
Глубина	mm	440	
Высота	mm	280	
Вес (только пылесос)	kg	6,5	
Фильтр	-	HEPA	

* Расчётное потребление энергии за год (кВт), исходя из проведения 50 процедур очистки. Фактическое потребление энергии зависит от интенсивности использования изделия. Измерения выполнены в соответствии с нормами EN 60335-1, EN 60335-2-2 (безопасность), EN 60312-1 (методы измерений), EN 60704-1, EN 60704-2 (уровень шума).

Сертификат соответствия требованиям ЕС

Мы, компания

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
Дания

настоящим заявляем, что следующее изделие:

Марка	Описание	Модель
Nilfisk	Пылесос общего назначения	Select Classic, Select Comfort, Select Superior *

соответствует требованиям следующих стандартов:

Номер и редакция	Название
EN 60335-1:2012	Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 1: общие требования
EN 60335-2-2:2010 + A11:2012+A1:2013	Бытовые и аналогичные электрические приборы. Безопасность. Часть 2-2: частные требования к пылесосам вакуумным или с водной очисткой
EN 55014-1:2006 +A1:2009+A2:2011	Электромагнитная совместимость. Требования к бытовой аппаратуре, электрическому инструменту и аналогичным приборам. Часть 1: эмиссия
EN 55014-2:1997 +A1:2001+A2:2008	Электромагнитная совместимость. Требования к бытовой аппаратуре, электрическому инструменту и аналогичным приборам. Часть 2: невосприимчивость. Стандарт на семейство изделий.
EN 61000-3-2:2006 +A1:2009+A2:2009	Электромагнитная совместимость. Часть 3-2: нормы. Нормы эмиссии гармонических составляющих тока для оборудования с потребляемым током < или = 16 А в одной фазе.
EN 61000-3-3:2013	Электромагнитная совместимость. Часть 3-3: нормы. Ограничение изменений, колебаний напряжения и фликера в низковольтных системах электроснабжения для оборудования с номинальным током <= 16 А в одной фазе, которое не подлежит условному соединению.
EN 50581:2012	Техническая документация для оценки электрических и электронных изделий, в части ограничения использования опасных веществ
*EN 300 220-2 V2.4.1	ERM; Устройства малой дальности; Радиооборудование для использования в частоте 25 МГц до 1000 МГц с уровнями мощности в диапазоне до 500 мВт. Часть 2: Согласованный стандарт, описывающий основные требования статьи 3.2 Директивы R & TTE
*EN 301 489-1 V1.9.2	Стандарт по ЭМС радиооборудования и услуг; часть 1: общие технические требования
*EN 301 489-3 V1.6.1	Стандарт по ЭМС радиооборудования и услуг; часть 3: особые условия для устройств ближнего действия, работающих на частотах от 9 кГц до 246 ГГц

Соблюдены следующие предписания:

Директива по низкому напряжению 2006/95/ЕС

Директива по ЭМС 2004/108/ЕС

Директива по ограничению содержания опасных веществ 2011/65/ЕС

Регламент по энергетической маркировке пылесосов 665/2013/ЕС

Экодизайн требования для ожидания и выключать режим 1275/2008/ЕС

Регламент по экологическому проектированию пылесосов 666/2013/ЕС

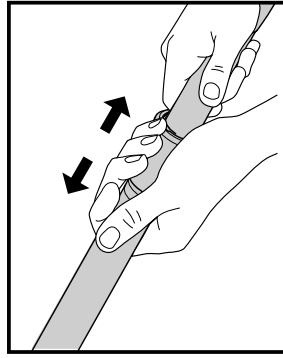
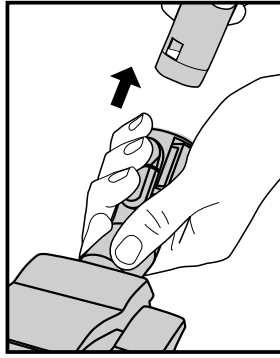
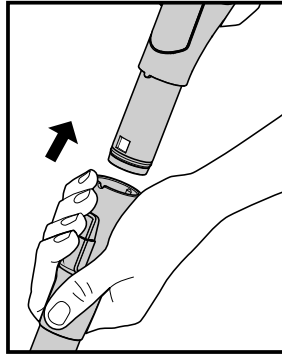
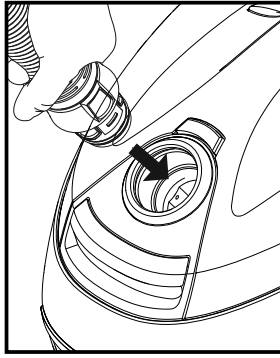
* R&TTE Directive 1999/5/ЕС

Hadsund 25-11-2015 Anton Sørensen
Senior Vice President – Global Operations
R&D – Vacuum Cleaners and High Pressure Washers

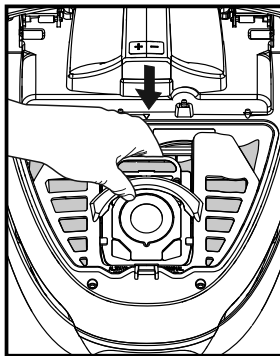
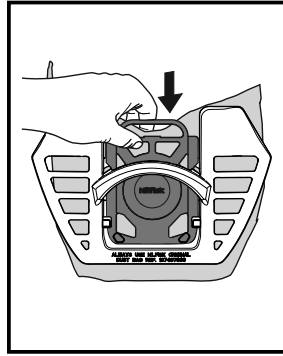
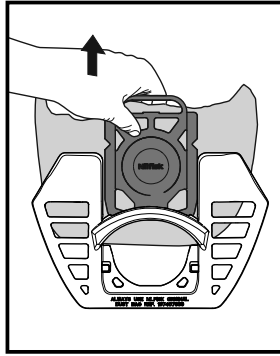
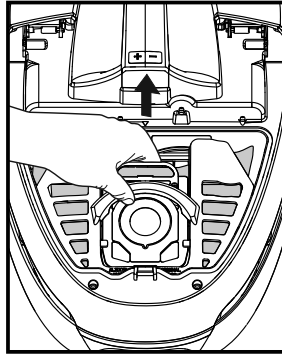
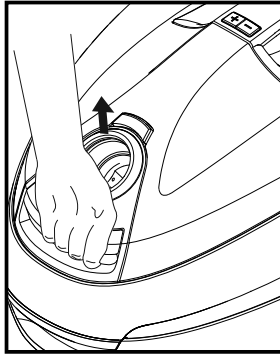


Место	Дата	Имя и должность	Подпись

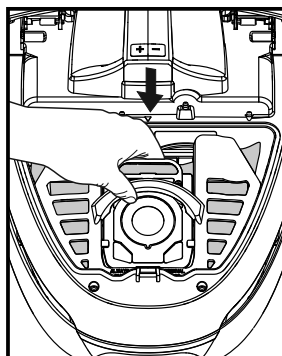
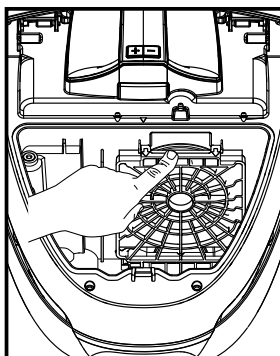
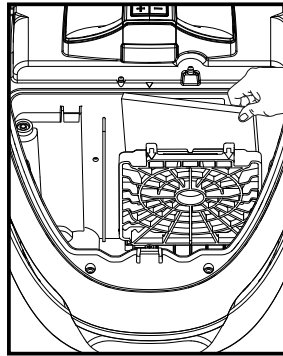
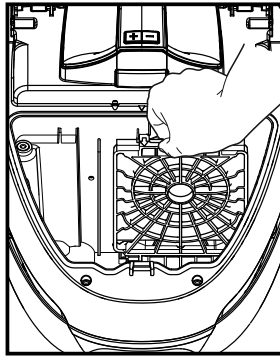
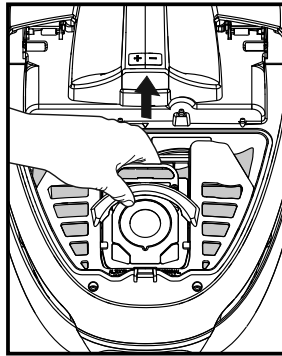
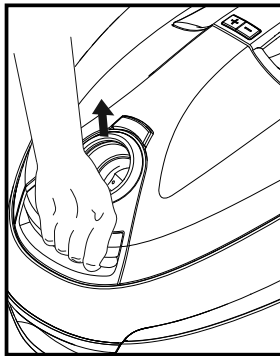
1



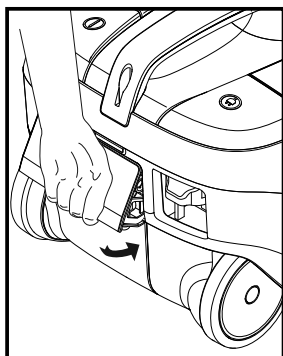
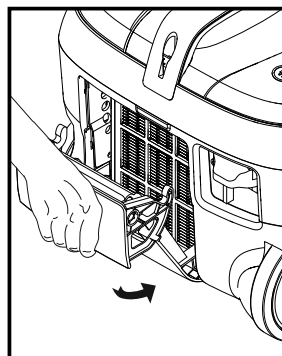
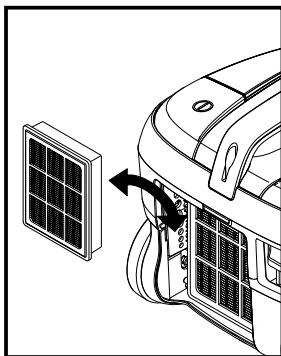
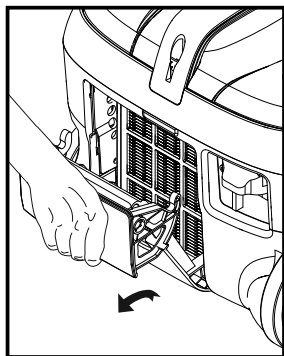
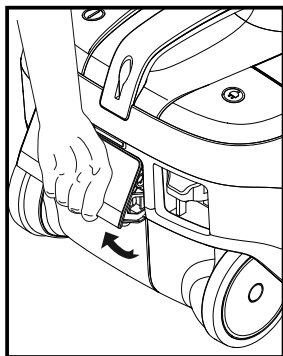
2



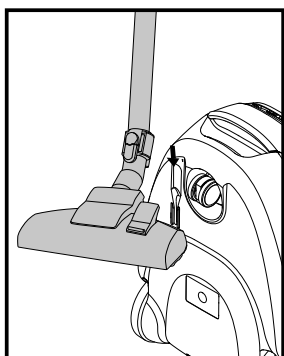
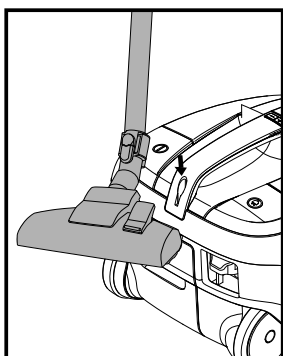
3



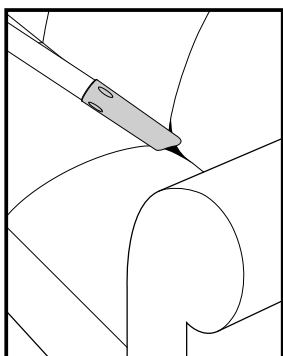
4



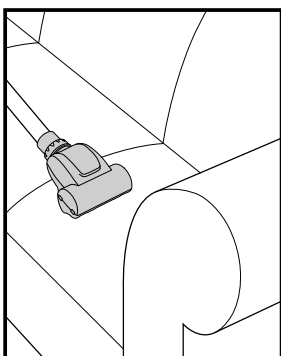
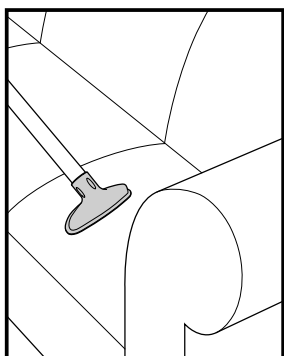
5



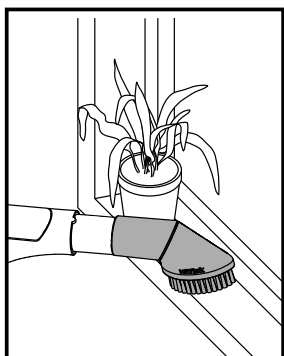
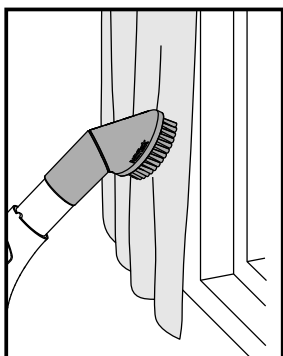
6



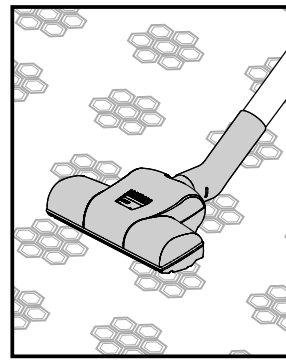
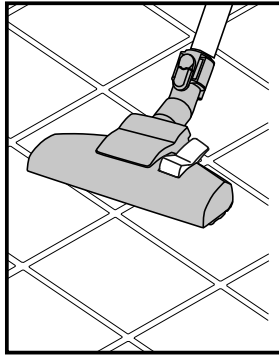
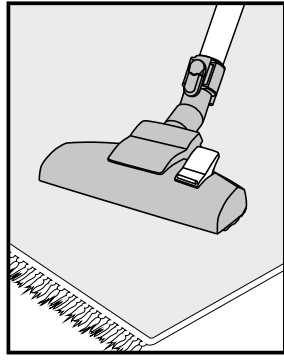
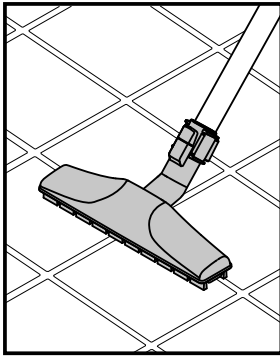
7



8



- 9
- 10
- 11





<http://www.nilfisk.com>

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby
Tel.: (+45) 4323 8100
Website: www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk srl.
Edificio Central Park
Herrera 1855, 6th floor/604
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1571
Website: www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
Website: www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
Website: www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.-s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 14 67 60 50
Website: www.nilfisk.be

Brazil

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
Website: www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
Website: www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
Website: www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
Website: www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horni Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
Website: www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Kornmarksvej 1
2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 4050
E-mail: kundeservice.dk@nilfisk.com

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
Website: www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 24
Website: www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg

Tel.: (+49) (0)7306/72-444
Website: www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί Τ.Κ. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
Website: www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
Website: www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
Website: nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
Website: www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
Website: www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
Website: www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
Website: www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
Website: www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
Website: www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
Website: www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
Website: www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
Website: www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
Website: www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1º A

P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
Website: www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
Website: www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
Website: www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
Website: www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

WAP South Africa
12 Newton Street
Spartan 1630
Tel.: (+27) 11 975 7060
Website: www.wap.com.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
3F Duksoo B/D, 317-15
Sungsoo-Dong 2Ga
Sungdong-Gu, Seoul
Tel.: (+82) 2497 8636
Website: www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
Website: www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Möndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
Website: www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
Website: www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
Website: www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
Website: www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit Sk. No:7
Umraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
Website: www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
Website: www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
Website: www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk Inc.
14600 21st Avenue North
Plymouth, MN-55447
Tel.: (+1) 800-989-2235
Website: www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phuc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
Website: www.nilfisk.com